



DVR-Nr.: 0059749

# GEMEINDEZEITUNG HOFKIRCHEN

P.b.b.  
Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
4492 Hofkirchen im Traunkreis

06|2014-Jun

[www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)  
[gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at](mailto:gemeinde@hofkirchen-traunkreis.ooe.gv.at)

## Haussammlung bei Altpapier verzögert sich!

Der für Juli geplante Beginn der Haussammlung für Altpapier- und Kartonagen verzögert sich um einige Wochen. Siehe Seite 7.

## Theatersommer Haag

Für die geplante Fahrt zum Theatersommer Haag sind nach wie vor noch einige Karten zu haben. Siehe Seite 2.

### Aus dem Inhalt:

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Einladung zur Gemeinderatssitzung  | 2  |
| Der Bürgermeister am Wort          | 3  |
| Picknick Klang & Obstgarten        | 4  |
| Therapiehund zu Gast               | 5  |
| Faustball-Juxturnier               | 6  |
| Altpapiersammlung verzögert sich   | 7  |
| Einladung zur Lesenacht            | 8  |
| Revital ist genial!                | 9  |
| Tipps & Termine                    | 10 |
| Ungehinderte Abfallabfuhr          | 11 |
| Zivilschutz-SMS                    | 12 |
| Wasserversorgungsanlage Hofkirchen | 13 |
| Fotos Quelleneröffnung             | 14 |

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: **04.07.2014**

Artikel werden nur in doc. und pdf. und Fotos mit mind. 300 dpi angenommen.

Amtliche Mitteilungen  
der Gemeinde Hofkirchen

Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Hofkirchen im Traunkreis  
Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Johann Lachmair



# Einladung zur Gemeinderatssitzung

**Donnerstag, 26. Juni 2014, um 19.30 Uhr im Vereinsraum**

Sie haben die Möglichkeit, bei der Gemeinderatssitzung unter Punkt 1 „Befragung des Gemeinderates“ gezielt Fragen an den Gemeinderat zu stellen. Bei der Behandlung der anderen Tagesordnungspunkte und den Diskussionen können Sie zuhören und sich ein Bild von der Gemeindearbeit machen.

## Tagesordnungspunkte

- 1) Befragung des Gemeinderates
- 2) Grundsätzliches über Leader und Leaderfördermöglichkeiten – Kurzreferat von Frau Isolde Fürst
- 3) Bericht des Bürgermeisters
- 4) Sanierung des Gemeindezentrums – allgem. Beratung
- 5) Prüfbericht des VA 2014 – zur Kenntnisnahme
- 6) Bestellung eines AL-Stellvertreters
- 7) Allfälliges

### In eigener Sache

Urlaubsbedingt erscheint im August **keine** Gemeindezeitung. Nach der Juli - Ausgabe kommt die nächste Zeitung erst wieder um den 22. September 2014 (je nach Postzustellung)!

Termine, Artikel und sonstige Einschaltungen, welche den August und September betreffen, müssen daher bereits in der Juli-Ausgabe (Redaktionsschluss ist am 04. Juli 2014) berücksichtigt werden.

Sie werden ersucht, die Einschaltungen zeitgerecht am Gemeindeamt (nur per E-Mail) einzubringen (Redaktionsschluss siehe - wie immer auf Seite 1)!

### Theatersommer Haag

Der Kulturausschuss Hofkirchen präsentiert:

## Zerbinettas Befreiung

von Fritz von  
Herzmannovsky-  
Orlando

Lassen Sie sich entführen... nach Venedig, in die Zeit „als die Pompadour noch an den Storch glaubte (1725)“. Intrigen, Mordkomplotte werden geschmiedet, Duelle und feindliche Heere drohen- aber schließlich endet doch alles glücklich: Zerbinetta wird von ihrem Vormund befreit und dem Mann zugeführt, den sie sich wünscht.

**Fr, 18. Juli 2014**

**Abfahrt um 19.00 Uhr beim GZ**

**Busfahrt kostenlos!**

**Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets**

Anmeldeschluss  
**27. Juni**  
am Gemeindeamt



Bürgermeister Johann Lachmair

# Gelungene Feier bei der Quelleröffnung!

Liebe Hofkirchnerinnen und Hofkirchner, liebe Jugend!

Die Hofkirchner Chronik ist seit 15. Juni wieder um eine Facette reicher geworden. Die (Wasserversorgung) „Quellen Mayr in Haag“ wurden offiziell eingeweiht.

Neben zahlreichen Ehrengästen wie z.B. unseren Landesrat Max Hiegelsberger, konnte ich auch viele Hofkirchnerinnen und Hofkirchner begrüßen.

Es war ein sehr gelungenes Fest, und es wird uns noch lange in Erinnerung bleiben.

Ich sage daher einfach nochmals DANKE an alle Personen, die mitgearbeitet und mitgewirkt haben.

Es hat sich wieder gezeigt, wenn es in Hofkirchen um etwas geht, wird zusammengehalten.

Wenn Sie sich für die Daten rund um die neue Wasserversorgung interessieren, besteht die Mög-

lichkeit, sich vom Gemeindeamt eine Broschüre zu holen bzw. sehen Sie die Eckdaten auch auf Seite 12. Natürlich ist diese Broschüre auch auf der Homepage abrufbar.

Fotos von der Einweihungsfeier sehen Sie auf der letzten Seite dieser Gemeindezeitung.

Ich nehme hier die Gelegenheit wahr, einmal allen Fotografen, insbesondere Buchberger Pepi und Luckeneder Gerli, welche uns immer mit besten Fotos versorgen, Danke zu sagen. Danke für den jahrzehntelangen Einsatz!

Nun, da das Projekt „Quelle“ abgeschlossen wurde, werden wir mit voller Kraft und vollem Elan die Sanierung des Gemeindezentrums sowie der Errichtung des neuen Feuerwehrhauses angehen.

Ich werde dazu in den nächsten Gemeindezeitungen laufend darüber berichten.



Bgm. Johann Lachmair

Um die Ferienzeit zu verschönern bemühen sich wieder verschiedene Institutionen und Vereine in Zusammenarbeit mit dem Kulturausschuss der Gemeinde, ein umfangreiches Ferienprogramm für unsere Kinder zu gestalten. Die Ferien-Info wird wieder jedem Haushalt zeitgerecht zugestellt werden.

Der erste Termin, „Lesenacht mit Kasimir dem Meisterdetektiv“, ist bereits am Freitag, 04. Juli. Ich wünsche den Kindern viele aufregende Stunden und danke bereits jetzt den Veranstaltern.

Euer/Ihr Bürgermeister

Johann Lachmair

## Herzliche Gratulation

Bürgermeister Johann Lachmair, sowie Vertreter des Gemeindevorstandes und des Seniorenbundes gratulierten vor kurzem Herrn Josef Bittermann sehr herzlich zum 85sten Geburtstag.

Auch wir schließen uns an, und wünschen Herrn Bittermann noch viele gesunde Jahre !





**[T] KULTUR VEREIN**  
HOFKIRCHEN  
[www.kulturvereint.at](http://www.kulturvereint.at)

# PICKNICK KLANG & OBSTGARTEN

**So, 13.07.2014** KULTURVEREINT[T] HOFKIRCHEN LÄDT EIN ZUM  
**AB 10 UHR** *GENIESSEN – ENTSPANNEN – TRATSCHEN*

Wir verwöhnen Euch in **STEPHAN ARBEITHUBERS OBSTGARTEN** mit:

Den „LEONFELDNER DIXIES“ // PICKNICKBOXEN regionalen Schmankerln für große und kleine Gäste // Kuchen und Kaffee // Würstlbar // DECKEN BITTE MITNEHMEN – *es gibt auch welche zu kaufen* // Für Bierbankliebhaber ist gesorgt.

Info unter [www.kulturvereint.at](http://www.kulturvereint.at)  
Musikbeitrag 7 Euro (*bis 15 Jahre freier Eintritt*) // Bei Schlechtwetter wird die Veranstaltung abgesagt.

## Wahlergebnis

### Europawahl 2014

am 25. Mai 2014

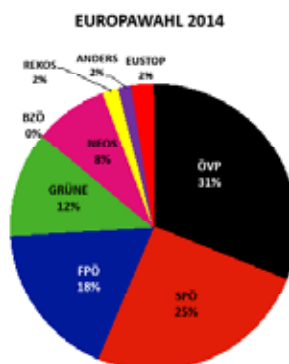
Wahlberechtigte: 1.405

Anzahl der Sprengel: 1

|               |                                                            |          | Stimmen | Prozent  |
|---------------|------------------------------------------------------------|----------|---------|----------|
| <b>ÖVP</b>    | Österreichische Volkspartei - Liste Otmar Karas            | Liste 1  | 190     | 31,05 %  |
| <b>SPÖ</b>    | Sozialdemokratische Partei Österreichs                     | Liste 2  | 155     | 25,33 %  |
| <b>FPÖ</b>    | Freiheitliche Partei Österreichs - Die Freiheitlichen      | Liste 4  | 108     | 17,65 %  |
| <b>GRÜNE</b>  | Die Grünen - Die Grüne Alternative                         | Liste 5  | 73      | 11,93 %  |
| <b>BZÖ</b>    | BZÖ - Liste Mag. Werthmann                                 | Liste 6  | 0       | 0,00 %   |
| <b>NEOS</b>   | NEOS Das Neue Österreich und Liberales Forum               | Liste 7  | 51      | 8,33 %   |
| <b>REKOS</b>  | Die Reformkonservativen - Liste Ewald Stadler              | Liste 8  | 11      | 1,80 %   |
| <b>ANDERS</b> | Europa Anders - KPÖ, Piratenpartei, Wandel und Unabhängige | Liste 9  | 9       | 1,47 %   |
| <b>EUSTOP</b> | EU - Austritt, Direkte Demokratie, Neutralität (EU - Stop) | Liste 10 | 15      | 2,45 %   |
|               |                                                            |          | 612     | 100,00 % |

### Wahlstatistik

|                                    |       |
|------------------------------------|-------|
| Wahlberechtigte:                   | 1.405 |
| Abgeg. Stimmen (inkl. Wahlkarten): | 631   |
| Gültige Stimmen:                   | 612   |
| Ungültige Stimmen:                 | 19    |



## Wild-Direktvermarktung Hofkirchen/Trkrs.

**Frische Rehbratwürstel**  
Sa., 05. Juli von 10:00 bis 14:00  
beim GH Weinbauer

**wildbret** LINZ LAND

„Das Reh ist gemäßigt und sanft und hat eine reine Natur...  
es ist nicht zu warm und nicht zu kalt.  
Und sein Fleisch ist für gesunde und kranke Menschen gut.“  
*Hildegard von Bingen, 1098-1179, Physika.*



## Rehbratwürstel

frisch vom Grill und zum Mitnehmen

55% Rehfleisch u. 45 % Schweinefleisch am

**Samstag, 05. Juli 2014**

von 10:00 - 14:00  
beim **GH Weinbauer** bitte vorbestellen:

+43664/5804576; j-noebauer@aon.at;  
+43660/7373544;  
christophoemer@gmail.com;

## Therapiehund bei uns in Hofkirchen zu Gast

Ich stellte meiner Tochter die Frage: Geburtstagsparty oder laden wir Therapiehunde zu uns ein. Die Antwort war prompt. Es mussten Therapiehunde her. Bettina Falzeder vom Verein Humanis et Canis stellte ein

Team von 5 Hunden und 6 Betreuern zusammen. Es wurden verschiedene Stationen aufgebaut. Wie Hinderislauf mit dem Hund an der Leine, Fotoshooting, Tricks machen, das Wissen über den Hund. Spielerisch

wurde das Vertrauen zu den Tieren gewonnen und die Scheue sofort abgelegt.

Es ist einfach wichtig, dass Kinder schon früh einen respektvollen, behutsamen und verantwortungsbewussten Umgang mit den Vierbeinern lernen. Das Verstehen der Körpersprache ist sehr wichtig, um Unfälle zu vermeiden und ein konfliktfreies Zusammenleben und die Angstbewältigung zu fördern. Tiere geben Selbstvertrauen, stärken Verantwortungsbewusstsein, fördern die emotionale, soziale und motorische Entwicklung. Alleine nur durch das Streicheln werden Kinder entspannter und bauen Stress ab. Kinder profitieren in ihrer persönlichen Entwicklung, wenn sie mit Tieren aufwachsen.

Ich danke den Kindern, die dabei waren.

*Eure Margit Holly*

# Einladung zum Schulabschlußfest

**Freitag, den 27. Juni 2014, ab 17.30**  
**Uhr in der Stockhalle Hofkirchen**

Das erwartet Euch:

- ❖ Peterlfeuer
- ❖ Luftballonstart
- ❖ Große Tombola
- ❖ Showbeiträge der Volksschule und der Jungmusiker
- ❖ Megahüpfburg u. Dschungeltiger
- ❖ Schminken, Malen, und vieles mehr
- ❖ Spiele wie Riesen-4-Gewinnt, Jenga, Stelzen, etc.
- ❖ Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Auf Euer Kommen freut sich der Elternverein Hofkirchen.










Wir feiern das 10-jährige Bestehen der Sektion Faustball in der SU-Hofkirchen und laden ein zum

## 3. Faustball-Juxturnier

**Samstag, 28. Juni 2014**  
**Sportplatz Hofkirchen**  
Spielbeginn: 13 Uhr



**Und so läuft's ab**

- Eine Mannschaft besteht aus fünf Spielern und einem Ersatzspieler
- Startgeld: EUR 25,-
- bei Rückfragen: 0660 553 22 02
- Anmeldung bis zum 17. Juni per Mail an: [rose.marie@aon.at](mailto:rose.marie@aon.at)
- Der Spielplan wird nach Eingang der Meldungen erstellt
- Maximal 2 AKTIVE Faustballer in einem Team!
- Mindestalter: 13 Jahre!

**Die populärst verkleidete Mannschaft bekommt ein 25-Liter-Fass Bier!**

**Für Stimmung sorgt DJ Mike Thurner**

Die Sektion Faustball freut sich auf eure Teilnahme und natürlich auf ein gelungenes Turnier!

## Bauberatung

Die nächste Bauberatung (Bauverhandlung) findet am Donnerstag, 07. August 2014 statt.

Aufgrund der zeitlichen Beschränkung ist eine Bauberatung/Bauverhandlung nur nach **Voranmeldung** bei Thomas Berger (07225/7272-21) möglich!

## Das Mähen von Bankettstreifen

Die Bankette und - sofern vorhanden - die Straßenböschungen verwachsen gerade jetzt bei den sommerlichen Temperaturen besonders üppig. Auch wenn es sich dabei um öffentliches Gut handelt, werden diese Grünstreifen vielfach von den Anrainern mitgepflegt. Dafür möchten wir uns sehr herzlich bedanken!

Manchmal verursacht meterhohes Gras eine Sichtbehinderung für Verkehrsteilnehmer. Es kann dann nicht so schnell gefahren werden.

Bitte um Verständnis, dass wir durch die Vielzahl an zu mähenden Flächen nicht überall und so häufig zur Stelle sein können, wie das oft gefordert wird.

Wünschenswert wäre es, wenn zumindest in den Siedlungen von den Anrainern der Anschlussgrünstreifen zur Straße mitgemäht werden könnte. Danke!

Die Freiwillige Feuerwehr informiert:

## FUNKLEISTUNGSABZEICHEN in BRONZE

Am 09. Mai trat der Hofkirchner Feuerwehrmann THOMAS STURM in der Landesfeuerwehrschule in Linz zum Bewerb um das Funkleistungsabzeichen in BRONZE an.

Es stellten sich fast 600 Feuerwehrleute aus ganz OÖ diesem Bewerb. Wir gratulieren unserem Kameraden zur bestandenen Prüfung und zu dieser Leistung.

Bei diesem Bewerb wird das theoretische und praktische Wissen rund um den Funkverkehr bei Einsatzorganisationen überprüft.



Foto: FF Hofkirchen

## Abschnittsbewerb in Hofkirchen

Am Samstag den 07. Juni konnte sich die Bewerbungsgruppe der FF Hofkirchen beim diesjährigen Feuerwehr Leistungsbewerb als **ABSCHNITTSIEGER** feiern lassen!

Die Bewerbungsgruppe erreichte beim Bewerb in Silber den 1. Rang vor unseren Nachbarfeuerwehren. Diesem Erfolg gingen natürlich viele Übungs- und Trainingsstunden voraus.

Die Jugendgruppe trat erstmals bei einem Bewerb an und erreichte ein respektables Ergebnis, das für die Zukunft hoffen lässt.

Alles in allem war es ein äußerst erfolgreicher Bewerbungstag in Hofkirchen, bei dem die Feuerwehr zahlreiche Jugend- und Aktivgruppen aus nah und fern begrüßen konnte.

Es freut mich besonders, dass auch viele Hofkirchner/innen Interesse an dieser Veranstaltung gezeigt haben.

*Franz Arbeithuber  
Kommandant*



Fotos: Buchti

## AUFGRUND DER AUSSCHREIBUNG

# Altpapiersammlung verzögert sich!

Die vom Bezirksabfallverband angekündigte Altpapiersammlung von Haus zu Haus wird sich noch um **einige Wochen verzögern**.

Die Ausschreibung der Entsorgung wurde zwar bereits durchgeführt, es gibt aber noch administrative Unstimmigkeiten. Wir werden Sie dbzgl. über die Gemeindezeitung am Laufenden halten.

Wenn Sie in Zukunft Altpapier und Kartonagen in ein ASZ brin-

gen wollen und auf die Hausammlungsmöglichkeit verzichten möchten, werden Sie gebeten, dies am Gemeindeamt bekannt zu geben. Dann wird Ihnen kein Behälter zugestellt.

Sind Sie noch unentschlossen, ob Sie an dieser Abfuhr teilnehmen möchten, besteht jedenfalls immer noch die Möglichkeit, sich später eine Tonne am Gemeindeamt abzuholen (die Papierabfalltonnen werden nur vor Beginn jedem Haushalt direkt zugestellt).



**Detektive  
aufgepasst!!!!!!!!!!!!**



## **EINLADUNG**

**für Kinder von 6 - 11 Jahre  
zur Lesenacht mit**

**K A S I M I R dem Meisterdetektiv**

**Wir laden dich dazu am 4. Juli 2014 um 18 Uhr  
in das Gemeindezentrum ein.**

**Unbedingt mitnehmen:  
Schere, Malstifte und Taschenlampe.**

**Heuer backen wir für dich wieder Palatschinken!**

**Die Lesenacht endet spätestens um 24.00 Uhr**

**Unkostenbeitrag 4 Euro**

**Anmeldung in der Bücherei  
Telefonnummer 07225 7272 24  
oder bei Frau Kuhn unter der  
Telefonnummer 0650 8330097**



## **JOBBÖRSE:**

Die Gemeinde Hargelsberg schreibt die Stelle einer **Hortpädagogin / eines Hortpädagogen** für die Leitung der Nachmittagsbetreuung im Gemeindekindergarten Hargelsberg (Karenzvertretung) aus.

Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Amtsleiter Markus Stadlbauer M.A. unter der Telefonnummer: 07225/7255

## **Elternberatung:**

Nach wie vor werden von der BH Linz-Land kostenlose und vertrauliche Eltern- und Mutterberatungen in Niederneukirchen (alte VS) angeboten!

Nächster Termin ist am **23. Juli 2014** von 14.00 bis 16.00 Uhr (mit Arzt!).

Infos unter: 0732/6941466603 oder 0664/60072/66603 sowie [claudia.barth@ooe.gv.at](mailto:claudia.barth@ooe.gv.at)

## **Besuch der 3. Klasse VS beim Bürgermeister**

Wie beim alljährlichen Besuch der Schüler der 3. Klasse Volksschule stand auch heuer wieder die Gemeinde-Statistik an erster Stelle. Bei einer kleinen Bewirtung stellte sich Bürgermeister Johann Lachmair den Fragen der Schüler.



ReVital. Ökologisch. Günstig. Sozial.

## ReVital ist genial!

ReVital ist der Markenname von geprüften Gebrauchtwaren mit hoher Qualität, sozialem Mehrwert und attraktiven Preisen. Die Wiederverwendung von ReVital Waren schont Ressourcen und die Umwelt.

Gebrauchte, aber gut erhaltene und einwandfrei funktionierende Elektrogeräte, Möbel, Sport- und Freizeitgeräte sowie Hausrat werden in den Altstoffsammelzentren (ASZ) des Bezirkes Linz-Land gesammelt. Aufbereitet und als geprüfte Qualitätsware werden diese Waren zu attraktiven Preisen im ReVital Shop Leonding zum Verkauf angeboten.



Machen Sie mit und geben Sie gut erhaltene, unbeschädigte und vollständige Altwaren in den ASZ ab (siehe Auflistung rechts).



ReVital entlastet die Umwelt und schafft für sozial Benachteiligte Beschäftigung. Die Waren sind qualitativ hochwertig und günstig. Sie erfüllen die Ansprüche hinsichtlich Funktionstüchtigkeit, Vollständigkeit, Sauberkeit und hygienischer Unbedenklichkeit.

Vielleicht finden auch Sie etwas im:

### ReVital Shop Leonding

FAB Reno OÖ  
Limesstraße 1  
4060 Leonding  
Tel. 0732/682687



### i ReVital Annahme:

#### ASZ Ansfelden

Traunuferstraße 94  
Mo, Do, Fr 8-18 Uhr  
Di, Mi 13-18 Uhr

#### ASZ Asten/St. Florian

Ipflandesstraße 2  
Di, Fr 8-18 Uhr  
Do 13-19 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

#### ASZ Enns

Industriehafenstraße 2a  
Mo 8-12 Uhr  
Di, Fr 8-18 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

#### ASZ Hörsching

Am Feldrain 6  
Mo 8-12 Uhr  
Mi 12-18 Uhr  
Fr 8-18 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

#### ASZ Kronstorf

Haidergutstraße 4  
Mi, Fr 8-18 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

#### ASZ Leonding

Paschinger Straße 60  
Mo, Di, Do, Fr 8-18 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

#### ASZ Neuhofen

Steyrer Straße 53  
Mo, Mi, Fr 8-18 Uhr

#### ASZ Traun

Bäckerfeldstraße 2  
Mo, Do 13-19 Uhr  
Di, Mi, Fr 8-18 Uhr  
Sa 8-12 Uhr

#### ASZ Wilhering

Alte Landstraße 4  
Mo 8-12 Uhr und 14-18 Uhr  
Fr 8-18 Uhr



### Lieber gleich mit Kinderpass.

Damit Sie Ihre Kinder nicht in den Koffer packen müssen. Wenn Sie auf Urlaub ins Ausland fahren, denken Sie daran: Ein eigener Kinderpass ist Pflicht. Das Prinzip „Eine Person – Ein Pass“ wurde von der EU zur Sicherheit unserer Kinder eingeführt. Wenn Sie den Pass für Ihre Kinder beantragen, ist das eine gute Gelegenheit, auch Ihren bisherigen Pass gleich gegen einen der modernsten Reisepässe der Welt zu tauschen: Damit alles sicher passt – [www.passkontrolle.at](http://www.passkontrolle.at)

**Zukunft, die bewegt.**

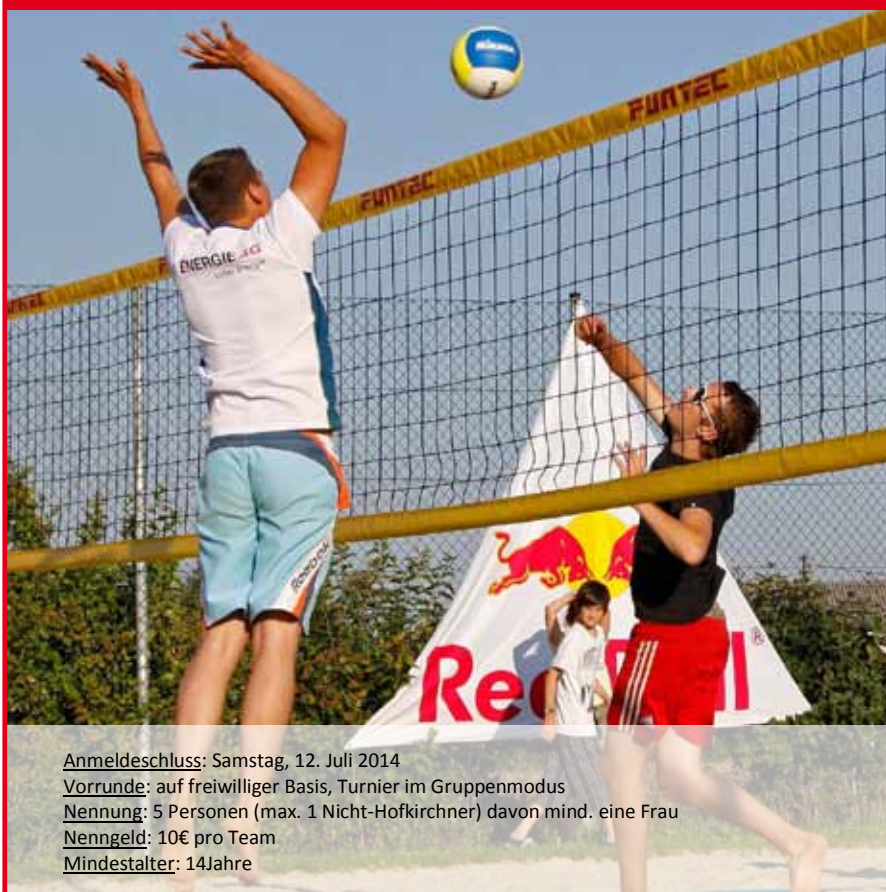
Mit dem modernsten Reisepass der Welt.

## TIPPS & TERMINE

- 26.06.14: Gemeinderatssitzung im Vereinsraum um 19.30 Uhr  
 27.06.14: Schulabschlussfest der VS Hofkirchen am Sportplatz, ab 17.30 Uhr  
 28.06.14: Faustball-Juxturnier am Sportplatz ab 13.00 Uhr  
 29.06.14: Kinderkirche um 10.15 Uhr im Pfarrsaal  
 30.06.14: Dämmerstopp m. d. MV Hofkirchen beim GH Weinbauer, 18.00 Uhr  
 05.07.14: Wallfahrt der KFB  
 05.07.14: Grillfest des Pensionistenverbandes im GZ  
 06.07.14: Kindergartenmesse um 09.00 Uhr in der Pfarrkirche mit anschließendem Pfarrkaffee  
 13.07.14: Picknick, Klang & Obstgar[T]en, im Obstgarten - Fa. BIG LIFT ab 10.00 Uhr (Kulturverein[T])  
 18.07.14: Fahrt zum Theatersommer Haag  
 26.07.14: Ortsmeisterschaft - Beachvolleyball ab 13 Uhr am SU-Platz  
 09.08.14: Grillfest des Seniorenbundes  
 14.08. u. 15.08.: Kräuterweihe u. Pfarrkaffee der Goldhaubengruppe  
 20.08.14: Bezirkswandertag des Seniorenbundes  
 31.08.14: Bergmesse der KMB am Kaiblinger-Kogel



### Beachvolleyball 6. Hofkirchner Ortsmeisterschaft Samstag, 26. Juli 2014 ab 13 Uhr



Anmeldeschluss: Samstag, 12. Juli 2014

Vorrunde: auf freiwilliger Basis, Turnier im Gruppenmodus

Nennung: 5 Personen (max. 1 Nicht-Hofkirchner) davon mind. eine Frau

Nenngeld: 10€ pro Team

Mindestalter: 14 Jahre

#### Information und Anmeldung bei:

Sophie Föchterle (0699 / 17 15 66 58)

Theresa Mader (0699 / 10 94 46 95)



Der Veranstalter übernimmt keine Haftung

## Familienkarte "App"

Liebe Familie!

Jetzt ist es soweit: Holen Sie sich die FAMILIENKARTE App auf Ihr Smartphone bzw. Tablet! Die FAMILIENKARTE App steht ab sofort unter [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at) zum Downloaden bereit!

Für die Aktivierung Ihrer persönlichen „Mobilen OÖ Familienkarte“ ist es erforderlich, die ID-Nummer Ihrer OÖ Familienkarte und Ihren Nachnamen einzugeben. Die ID-Nummer finden Sie auf der Rückseite Ihrer derzeitigen Plastikkarte (beginnend mit „601480“ bzw. „321970“ – die Nummer bitte ohne Leerzeichen eingeben!).

Nachdem Sie bereits zum Online-Service und somit zum Digitalen Elternbildungskonto der OÖ Familienkarte registriert sind, können Sie durch die Eingabe der von Ihnen bereits festgelegten Zugangsdaten die „Mobile OÖ Familienkarte“ in der App aktivieren. Im Menüpunkt „Konto“ können Sie Ihr Digitales Elternbildungsguthaben verwalten. Mit diesen Zugangsdaten können Sie die Mobile OÖ Familienkarte und das Digitale Elternbildungskonto auch auf weiteren Smartphones aktivieren (z.B. für den zweiten Elternteil).

Mit der App haben Sie von nun an Ihre persönliche Mobile OÖ Familienkarte immer mit dabei. Die Plastikkarte wird nicht mehr benötigt!

## Ärztlicher Sonn- und Feiertagsdienst Juli 2014

|               |                              |
|---------------|------------------------------|
| 29. JUNI 14   | DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN |
| 06. JULI 14   | DR. STRASSMAYR, ST. FLORIAN  |
| 13. JULI 14   | DR. HANKE, ASTEN             |
| 20. JULI 14   | DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN |
| 27. JULI 14   | DR. BICHLER, ASTEN           |
| 03. AUGUST 14 | DR. BAUMGARTNER, ST. FLORIAN |



### URLAUB DER GP PRÜHLINGER & DOBRETZBERGER: 10. BIS 15. AUGUST 2014

Sämtliche Ärzte sind über die Ärzthotline **141** (ohne Vorwahl) jederzeit erreichbar. Die Hotline gibt Ihnen auch bekannt, welche Apotheke Dienst hat.

## Ungehinderte Abfallabfuhr

Um Ihren Abfall abzuholen, ist eine ungehinderte Zufahrt zu Ihrem Grundstück erforderlich.

Immer wieder kommt es jedoch vor, dass von privaten Grundstücken Sträucher und Baumäste über die Grundgrenze hinweg in den Bereich öffentlicher Straßen ragen.

Durch solche überhängenden Sträucher und Baumäste kommt es auch zur Beeinträchtigung der Müllabfuhr. Nach den rechtlichen Vorschriften (§ 83 StVO, RVS

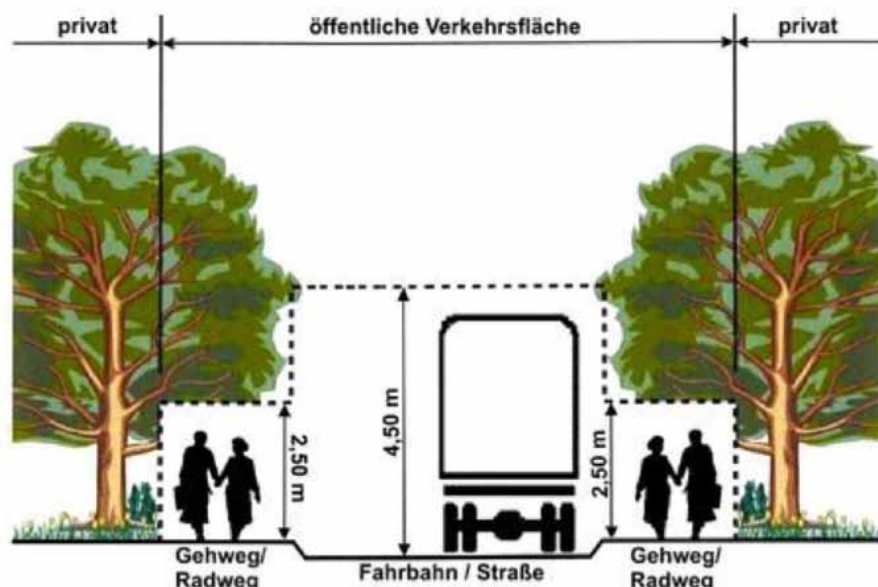
3.8 Pkt. 3.3 und Entscheidung des Obersten Gerichtshofes vom 18.9.1991) ist der Luftraum oberhalb einer Straße (=Lichttraumprofil) in der Höhe von 4,50 m unbedingt freizuhalten.

Die Grundeigentümer (entlang öffentlicher Straßen und Wege) werden aufgefordert, solche überhängenden Sträucher und Baumäste zu entfernen und dafür zu sorgen, dass diese auf Dauer nicht mehr in den öffentlichen Bereich (Lichttraumprofil der

Straße) ragen.

Weiters bitten wir, die Abfalltonnen am jeweiligen Abfuhrtag bereits um 6.00 Uhr zur Abholung bereit zu stellen.

Aufgrund von Tourenoptimierungen könnte es zu einer Verschiebung der gewohnten Abfuhrzeiten kommen. Sollte Ihnen eine Bereitstellung um 06:00 Uhr nicht möglich sein, bitten wir um Bereitstellung am Abend des Vortages.



## Lern- u. Arbeitsmittel

Wie im Vorjahr können auch im Schuljahr 2014/15 für hilfsbedürftige Schüler/innen Lern- und Arbeitsmittel gem. § 3 Abs. 2 Oö. Mindersicherungsverordnung gewährt werden.

Die Anträge sind jedenfalls rechtzeitig bereits in den Sommerferien, spätestens jedoch bis 16.09.2014 bei der BH Linz-Land vorzulegen. Voraussetzung ist die Gewährung der bedarfsorientierten Mindestsicherung. Auskünfte erhalten Sie am Gemeindeamt.

## „Maßgeschneidertes Zivilschutz-SMS für Hofkirchen“

Zielgerichtete Informationen bei Katastrophen, Notsituationen oder besonderen Ereignissen – das bietet das Zivilschutz-SMS. Es handelt sich dabei um ein kostenloses Informationssystem für alle Oberösterreicher.

### Das Zivilschutz-SMS bietet eine schnelle Information im Ernstfall!

- Sie können sich auf der Webseite [www.zivilschutz-ooe.at](http://www.zivilschutz-ooe.at) anmelden.
- Sie müssen Vor- und Nachname, Ihre Wohnadresse und Ihre Handynummer bekannt geben.
- Die automatische Datenüberprüfung gestattet nur eine Anmeldung pro Teilnehmer.
- Der Bürgermeister entscheidet, wann ein SMS versendet wird und mit welchem Inhalt.
- Es können die gesamte Bevölkerung, einzelne Ortschaften oder die Be-

wohner eines bestimmten Straßenzuges informiert werden. Auch eigene Personengruppen wie Gemeinderäte, Landwirte. Auch Mitglieder von Einsatzkräften oder Vereine können angelegt werden. Leider haben wir derzeit noch sehr wenig Anmeldungen, wodurch eine systematische Alarmierung noch keinen Sinn ergibt. Melden Sie sich daher umgehende an.

### Vorteile des Zivilschutz-SMS:

- Sie werden rasch und nachvollziehbar informiert.
- Durch die Fülle an Infos durch soziale Netzwerke kann nicht mehr unterschieden werden, welche Meldungen richtig oder falsch sind. Das Zivilschutz-SMS kommt vom Bürgermeister als behördlichem Einsatzleiter und bietet verlässliche Informa-

tionen.

- Im Bedarfsfall können mit dem Zivilschutz-SMS bis zu 1.000 Personen pro Sekunde benachrichtigt werden.

**Das SMS ist jederzeit lesbar. Sie können es unkompliziert an Angehörige und Freunde weiterleiten!**



### Fremdstoffe im Kanal

Seit einiger Zeit häufen sich wieder Störungen in den Kanalpumpwerken. Viele verschiedene Fremdstoffe verstopfen die Pumpen. Dies ist jedes Mal mit enormem Zeitaufwand unseres Personals (oft auch an Wochenenden !) verbunden.

Beispielsweise sind neben Küchenabfällen und Damenhygieneartikel auch Unterwäsche, Verbandstoff aber auch viel

Fett zum Vorschein gekommen.

Ohne hier näher auf die Verursacher- oder Verschuldensfrage eingehen zu wollen, werden Sie ersucht, zukünftig besonders zu achten, dass in den Kanal keine Fremdstoffe gelangen können.

Für Kochfett bzw. -öle steht Ihnen nach wie vor der Sammelbehälter „ÖLI“ – welcher in die Altstoffsammelzentren gebracht werden kann – zur Verfügung (der Behälter ist am Gemein-

deamt erhältlich). Für Küchenabfälle besteht die Möglichkeit einer Biotonne.

Denken Sie, dass auch Ratten, durch Speiseabfälle in unser Kanalnetz gelockt werden!



# Zahlen, Daten, Fakten Wasserversorgungsanlage Hofkirchen

Zu versorgen sind derzeit ca. 1430 Personen, das sind 78,84 % der Bevölkerung, 430 Wasserzähler sind alle 5 Jahre auszutauschen.

Der durchschnittliche Tagesverbrauch beträgt 169 m<sup>3</sup>, das sind pro Jahr 61.685 m<sup>3</sup>. Der künftige Bedarf wurde mit ca. 80.000 m<sup>3</sup> pro Jahr veranschlagt.

## Alte Anlage (Hochbehälter):

- Erbaut im Jahre 1978 unter Bgm. Ostheimer
- Fertigstellung 1984
- Sanierungen:  
2001 bauliche Anlage= oberirdischer Teil  
2013 Brunnenanlage= unterirdischer Bereich

## Neue Anlage (Tiefbehälter):

- 16. 12. 2010: Vertrag mit Leeb/Gundendorfer
- 2. 2. 2012: prov. Einspeisung über Gundendorfer/Reiter (Einspeisung tägl. ca. 75 m<sup>3</sup>)

- 21. 5. 2012: offizieller Baubeginn
- 30. 7. 2012: prov. Einspeisung beim Hydranten „Baumgartner“ (Einsp. tägl. ca. 125 m<sup>3</sup>)
- 24. 4. 2013: Vollbetrieb der Anlage
- 9. 7. 2013: Abnahme des Tiefbehälters

Bewilligt ist eine Wasserentnahme von max. 8 Liter/sec oder max. 690 m<sup>3</sup>/Tag bzw. 80.000 m<sup>3</sup> im Jahr.

## Behälter:

- Fassungsvermögen 2 Behälterkammern mit je 150 m<sup>3</sup> = 300 m<sup>3</sup>
- Behältergröße 16,7 m x 8,55 m
- Rechnerisch könnten an einzelnen Tagen rund 1000 m<sup>3</sup> bereitgestellt werden (beide Anlagen in Betrieb mit vollen Behältern und voller Leistung)

- Der Wasserbedarf beträgt derzeit tägl. mind. 128 m<sup>3</sup>
- Durchschnittlicher Tagesverbrauch: 180 m<sup>3</sup>
- Spitzentagesverbrauch (2014 bisher): 398 m<sup>3</sup>

## Fördermengen/Kosten:

Stromverbrauch: 62,50 KW/Tag (22.800 Jahr = € 4.220,--)

Geförderte Wassermenge von 5/2013 bis 4/2014 = 67.231 m<sup>3</sup>

## Finanzielles:

Gesamtkosten € 860.000,-- exkl. USt

Mittelaufbringung:

- Landesdarlehen 50.000,--
- Bundesmittel 150.000,--
- Darlehen 600.000,--
- Anschlussgebühren, RL. 60.000,--

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Gemeindehomepage unter [www.hofkirchen.info](http://www.hofkirchen.info)



Modell der Quellenanlage "Mayr in Haag" - errichtet von Josef Bergmayr

## Fotos von der Quelleneröffnung von Josef Buchberger:

